

**CEI 60947-4-1**  
(Deuxième édition – 2000)

**Appareillage à basse tension –**

**Partie 4-1: Contacteurs et démarreurs de moteurs – Contacteurs et démarreurs électromécaniques**

**IEC 60947-4-1**  
(Second edition – 2000)

**Low-voltage switchgear and controlgear –**

**Part 4-1: Contactors and motor-starters – Electromechanical contactors and motor-starters**

## CORRIGENDUM 1

Page 36

5.3.2.4 Courant thermique conventionnel rotorique ( $I_{thr}$ )

*Au lieu de*

$$\int_0^t s i^2 dt$$

*lire*

$$\int_0^t i^2 dt$$

Page 78

Tableau 7 – Pouvoirs de fermeture et de coupure – Conditions d'établissement et de coupure correspondant aux catégories d'emploi

*Supprimer AC-7a et AC-7b ainsi que les données correspondantes.*

Page 37

5.3.2.4 Conventional rotor thermal current ( $I_{thr}$ )

*Instead of*

$$\int_0^t s i^2 dt$$

*read*

$$\int_0^t i^2 dt$$

Page 79

Table 7 – Making and breaking capacities – Making and breaking conditions according to utilization category

*Delete AC-7a and AC-7b together with the relevant data.*

Tableau 8 – Fonctionnement conventionnel en service –  
Conditions d'établissement et de coupure correspondant aux catégories d'emploi

Remplacer le tableau existant par le nouveau tableau suivant:

**Tableau 8 – Fonctionnement conventionnel en service –  
Conditions d'établissement et de coupure correspondant aux catégories d'emploi**

Catégorie d'emploi	Conditions d'établissement et de coupure					
	$I_c/I_e$	$U_r/U_e$	$\cos \phi$	Durée de passage du courant 2) s	Durée de repos s	Nombre de cycles de manoeuvres
AC-1	1,0	1,05	0,80	0,05	3)	6 000 <sup>11)</sup>
AC-2	2,0	1,05	0,65	0,05	3)	6 000 <sup>11)</sup>
AC-3	2,0	1,05	1)	0,05	3)	6 000 <sup>11)</sup>
AC-4	6,0	1,05	1)	0,05	3)	6 000 <sup>11)</sup>
AC-5a	2,0	1,05	0,45	0,05	3)	6 000 <sup>11)</sup>
AC-5b	1,0 <sup>7)</sup>	1,05	7)	0,05	4)	6 000 <sup>11)</sup>
AC-6	9)	9)	9)	9)	9)	9)
AC-8a	1,0	1,05	0,80	0,05	3)	30 000
AC-8b <sup>10)</sup>	6,0	1,05	0,35	1 10	5) 6)	5 900 100
			— L/R ms			
DC-1	1,0	1,05	1,0	0,05	3)	6 000 <sup>8)</sup>
DC-3	2,5	1,05	2,0	0,05	3)	6 000 <sup>8)</sup>
DC-5	2,5	1,05	7,5	0,05	3)	6 000 <sup>8)</sup>
DC-6	1,0 <sup>7)</sup>	1,05	7)	0,05	4)	6 000 <sup>8)</sup>
<p><math>I_c</math> = courant établi ou coupé. Sauf pour les catégories AC-5b, AC-6 ou DC-6, le courant d'établissement est exprimé en courant continu ou en courant alternatif, comme la valeur efficace des composantes symétriques, étant entendu qu'en courant alternatif, la valeur réelle de crête au cours de la manoeuvre d'établissement peut avoir une valeur plus élevée que la valeur de crête de la composante symétrique.</p> <p><math>I_e</math> = courant assigné d'emploi</p> <p><math>U_r</math> = tension de rétablissement à fréquence industrielle ou en courant continu</p> <p><math>U_e</math> = tension assignée d'emploi</p>						
<p>1) <math>\cos \phi = 0,45</math> pour <math>I_e \leq 100</math> A; <math>0,35</math> pour <math>I_e &gt; 100</math> A.</p> <p>2) La durée peut être inférieure à 0,05 s, à condition que les contacts puissent être convenablement positionnés avant réouverture.</p> <p>3) Ces durées de repos ne doivent pas être supérieures aux valeurs du tableau 7a.</p> <p>4) Ces durées de repos sont de 60 s.</p> <p>5) Cette durée de repos est de 9 s.</p> <p>6) Cette durée de repos est de 90 s.</p> <p>7) Essais à effectuer avec une charge constituée par des lampes à incandescence.</p> <p>8) 3 000 cycles de manoeuvres à une polarité et 3 000 cycles de manoeuvres à la polarité inverse.</p> <p>9) A l'étude.</p> <p>10) Les essais pour la catégorie AC-8b doivent être complétés par les essais pour la catégorie AC-8a. Ces essais peuvent être effectués sur des échantillons différents.</p> <p>11) Pour les appareils de connexion à commande manuelle, le nombre de cycles de manoeuvres doit être 1 000 en charge, suivis de 5 000 à vide.</p>						